

# ESTADOS UNIDOS RESOLVIO RETIRAR SU AYUDA A YUGOESLAVIA

## EL ACUERDO LO TOMO CAMARA DE REPRESENTANTES POR 183 VOTOS CONTRA 3

WASHINGTON 8 (UP). — La Cámara de Representantes aprobó hoy por 183 votos contra tres, suspender toda ayuda norteamericana a Yugoslavia a menos que el Presidente Eisenhower decida que el Mariscal Tito se mantenga "independiente" de Rusia y no ha variado su actitud con Estados Unidos.

La decisión deja expedito el camino para que el Presidente siga ayudando a ese país comunista si el Gobierno, al "revertir" el plan de ayuda, llega a la conclusión de que tal asistencia es conveniente.

La medida fue tomada al continuar la Cámara Baja votando en particular su proyecto de ley de ayuda rebajada por 3.800 millones de dólares. El Primer Mandatario sufrió una derrota ayer cuando la Cámara de Representantes se negó a reponer en el plan presidencial de 4.900 millones de dólares, la suma de 600 millones que representa una transacción con res-

pecto a los 1.100 millones en que había rebajado el programa del Poder Ejecutivo.

Hoy la Cámara derrotó a los que querían suspender incon-

(A la página 6, columna 7)

**TIEMPO PARA SANTIAGO:**  
BUENO, CON NEBLINA MATINAL  
TEMPERATURA DE AYER:  
C. a las 14 horas 45 minutos.  
C. a las 6 horas 6 horas.  
C. a las 8 horas 43 minutos, y se pondrá a las 17 minutos.  
Luna saldrá a las 8 horas 22 minutos, y se pondrá a las 18 horas 46 minutos.  
Fase: Cuarto creciente el día 15.

# LA NACION

AÑO XL — SABADO 9 DE JUNIO DE 1956 — SANTIAGO DE CHILE — Precio \$ 25 — N.º 14.066

EDICION DE 18 PAGINAS

CRONICA	Págs. 1, 2 y 3	DEPORTES	Págs. 11 y 12
REDACCION	4	ARQUITECTURA	13
POLITICA	5	PROVINCIAS	14
CABLES	6 y 7	TURF	15
SOCIAL	8	TEATROS	15 y 17
AUTOMOVILISMO	9	CLASIFICADOS	16
POLICIA	10	MAGAZINE	18

## DETENIDOS E INCOMUNICADOS EL EX COMANDANTE SQUELLA Y EL CAPITAN DE EJERCITO HUGO BARROS

Periodistas declararon ante el Fiscal Hernán Concha que instruye el proceso por falsificación de la firma del Auditor de Carabineros, señor Fuenzalida Ríos

### MINISTRO HERRERA DESMINTIO RUMOR SOBRE SU RENUNCIA

El ministro Herra...

### Miembro "Honoris Causa"



La Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Chile...

### Los detenidos fueron conducidos a la Cárcel

Por disposición del Fiscal Militar, señor Hernán Concha...

Por otra parte, durante el día de ayer fueron interrogados...

Erán, la Directora de "Rosita" Jorge Quiroga, Director de Radio del Pacífico; Arturo Mat...

## Hoy se inaugura primer Hospital para Empleados

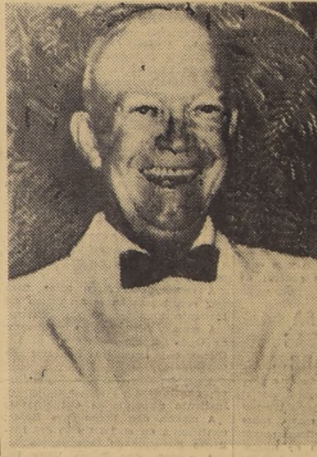
En una importante y significativa ceremonia, que contará con la asistencia de S. E. el Presidente de la República...

SOLUCION A UN PROBLEMA. Este nuevo servicio que el SMNE, ofrece ahora a sus...

## Preocupa la salud de "IKE"



ARRIBA WASHINGTON.— Una ambulancia del Ejército entra a los patios de la Casa Blanca para trasladar al Presidente Eisenhower al Hospital Militar Walter Reed. En ningún momento el estado del ilustre enfermo ha presentado caracteres alarmantes, pero los médicos acordaron el traslado como "medida de precaución". Los informes médicos de anoche eran alentadores, se anuncia que no padecía una dolencia que hiciera necesaria una intervención quirúrgica. (Radiofoto de la UNITE PRESS.)



WASHINGTON.— El Primer Mandatario norteamericano, Dwight D. Eisenhower, de quien se informó ayer temprano que sufría de "un trastorno intestinal y dolor de cabeza", por lo cual se veía obligado a cancelar todos sus compromisos, aparece sonriente la noche anterior (jueves) durante una comida de camaradería organizada por los fotógrafos de la Casa Blanca. (Radiofoto de la UNITE PRESS.)

## NO HABRA MAS ALZAS EN LAS TARIFAS DE LA LOCOMOCION

El Ministro Videla solicitará facilidades para importar chasis

El Ministro del Interior, coronel don Benjamín Videla Verrara, manifestó a los directores de los autobuses...

## Enfermedad de Eisenhower moviliza a eminencias médicas norteamericanas

El Presidente de EE. UU. fue trasladado al Hospital "Walter Reed"

WASHINGTON 8 (UP). — El presidente Dwight D. Eisenhower padece de una "obstrucción parcial" del intestino delgado...

famoso cardiólogo doctor Paul Dudley White, de Boston, para consultarle.

El Hospital "Walter Reed" dio a la publicidad estos informes respecto del Presidente Eisenhower a las tres de la tarde.

El doctor Howard Mc. Snyder, médico de primer rango, había diagnosticado previamente el mal de Eisenhower como "letifia", inflamación del intestino delgado.

Después de los análisis efectuados en el Hospital "Walter Reed", Snyder y la dirección de la institución emitieron un comunicado confirmando ese diagnóstico. No obstante, agregaron que también habían hallado "una obstrucción parcial en la parte final del intestino delgado".

Se supone que esto fue provocado por la inflamación intestinal.

El Secretario de Prensa de la Casa Blanca, James Hagerly, que dio a conocer el informe médico, dijo que se ha convocado a un grupo de facultativos civiles para determinar si el estado de Eisenhower requiere una intervención quirúrgica.

En Boston, el doctor White declaró que existe la "posibilidad" de que sea necesario operar. Agregó...

(A la página 2, columna 2)

## 129.000 toneladas de trigo y 21.000 balas de algodón compró Chile en EE. UU.

Representa una inversión total de 10.664.175 dólares

Un total de 129.000 toneladas de trigo y 21.000 balas de algodón tiene ya adquiridos el Gobierno en los Estados Unidos...

ADQUISICION DE TRIGO. — En la última sesión del Consejo del Instituto Nacional de Comercio (INACO), el Vicepresidente Ejecutivo, don Hernán Bustamante del Campo...

Las propuestas fueron abiertas el 19 de mayo en la sede de la Cancillería de nuestra Embajada. (A la página 2, columna 7)

## CAMIONES DIESEL

# VOLVO



Distribuidores exclusivos

### COPEC

VALPARAISO - SANTIAGO - TALCA - CONCEPCION - TEMUCO - OSORNO - MAGALLANES

# GRATIS

Le será enviado GRATIS, por vía aérea, el informe que pone a su alcance la oportunidad de probar su BUENA SUERTE:

**1 CASA**  
**2 AUTOMOVILES**

MILLONES DE PESOS pueden ser suyos; escriba en un sobre su nombre y dirección, y mándelo dentro de otro sobre, por correo aéreo, antes del 15 de junio de 1956, a la siguiente dirección:

**GILBERTO SILVA, HIJOS**  
BOLIVAR 384 — Ica, Perú

ESTE ANUNCIO PUEDE SER LA OCA- SION QUE HA BUSCADO LA FORTUNA. PARA LLEGAR HASTA UD. ¡NO LA PIERDA!

## Concurso Nacional TRANSA y LA NACION

SEGURIDAD EN ALAS DE TRANSA

PARA ESTUDIANTES SECUNDARIOS Y PRIMARIOS

¡GANESE 4 PASAJES A MAGALLANES!

DE IDA Y VUELTA, CON 10 DIAS DE ESTADIA EN EL HOTEL COSMO, Y OTROS IMPORTANTES PREMIOS.

BASES: Composición literaria sobre la fundación de Punta Arenas, e importancia de la aviación comercial en el desarrollo de esta provincia.

EXTENSION: hasta 5 cartillas tamaño cuaderno.

RECOPCIÓN DE TRABAJOS: hasta el 10 de septiembre, impostergablemente en TRANSA Chile, Agustinas 1183, o diario LA NACION, Santiago.

CHILE PARTICIPARA EN LA FORMACION DE COOPERACION FINANCIERA INTERNACIONAL

Nuevo organismo de crédito del Banco Internacional Chile participará en la organización de la Corporación Financiera Internacional...

MANANA SE INICIA SEMANA DE LAS "GIRL - GUIDES CHILENAS"

Mañana se darán comienzo a los actos de la semana de las Guías Chilenas, institución creada en nuestro país...

Aumento de salarios solicitaron obreros de la Andes Copper

La Secretaría del Ministerio del Trabajo informó ayer que los sindicatos de empleados y obreros de la firma Andes Copper...

LA SAP CONTROLA LA CALIDAD DE LAS MEDICINAS

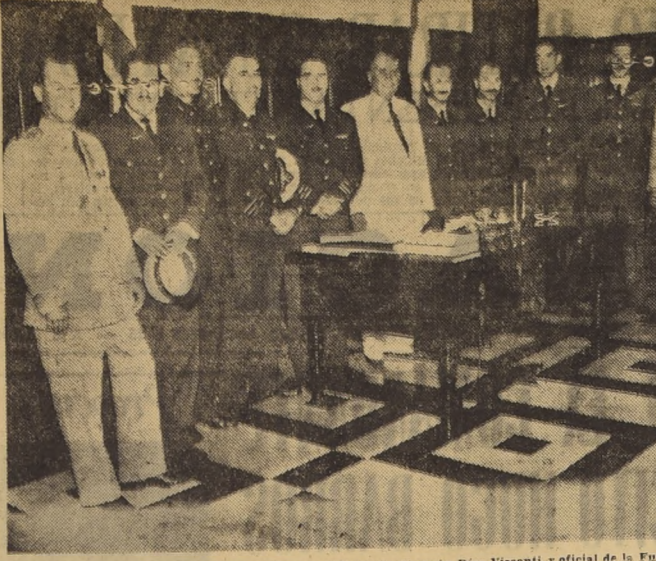
Con los industriales fabricantes de medicinas y artículos de calce de la zona de Antofagasta...

CONFERENCIA PARA JEFES DE EMPRESAS REPETIRA EL ICARE

Con motivo del interés que despertó la conferencia ofrecida por el experto argentino...

DEFUNCIONES

- Ha fallecido nuestro querido padre, don ANIBAL ROJEL ARRIAZAGA... DOÑA MARTINEZ viuda de SANCHEZ... DOÑA MARTINEZ viuda de SANCHEZ...



El comandante Sr. Germán Díaz Visconti, y oficial de la Fuerza Aérea de Chile...

AVIADORES CHILENOS EN CUBA

El comandante Sr. Germán Díaz Visconti, y oficial de la Fuerza Aérea de Chile, durante su visita a La Habana...

NUEVO HORARIO DE TRABAJO FIJO AYER MINISTRO BARRIOS

Por resolución de fecha de ayer, el Ministro del Trabajo, Dr. don Raúl Barrios Ortiz...

DIRECTIVA DEL CLUB DE LEONES DE NUOIA

En sesión plenaria celebrada el día 6 del mes en curso por el Club de Leones de Nuióa...

EL LUNES FALLEN CONFLICTO "INSA"

Se informó ayer en el Ministerio del Trabajo que el próximo lunes quedará listo el fallo del Tribunal Arbitral que tiene a su cargo el conflicto de trabajo...

ENFERMEDAD DE...

Manifiesto que Eisenhower tiene buen aspecto... Hagerty declaró que los médicos llamados para consulta...

Partió a Panamá el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile

La oficialidad le rindió caluroso homenaje de adhesión a bordo de un avión de la Misión Aérea Norteamericana...

PABELLOS PORTUGUESES SE ENTREGARÁ HOY A UNA ESCUELA PRIMARIA

En una ceremonia que, a las 11 horas de hoy, tendrá lugar en la Escuela Superior de Niñas No. 154...

EMILIO GONZALEZ SERA NOMBRADO PRESIDENTE DEL BANCO DEL ESTADO

La designación de don Emilio González como presidente del Banco del Estado anticipó ayer el Ministro de Hacienda...

FESTEJAN HOY A DOS EDUCADORES

Hoy, a las 11 horas, se llevará a efecto en el Restaurante El Mansión la comida ofrecida a los señores Luis Gómez Catalán y Luis Moll...

DIRECTOR DE UNICEF SE ENTREVISTO CON MINISTRO DE SALUD

En la tarde de ayer se entrevistó con el Ministro de Salud Pública, Dr. don Roberto Araya...

COLECTA PARA LA U. CATOLICA

En todos los templos del país se realizará mañana una colecta en favor de la Universidad Católica...

SECRETARIO DEL MINISTRO DE SALUD

La señorita Raquel Ernestina Tapia Estrada, fue designada Secretaria del Ministro de Salud Pública...

PROBLEMAS DE ARICA ESTUDIO LA JUNTA GENERAL DE ADUANAS

Ayer se reunió la Junta General de Aduanas para estudiar principalmente el problema del abastecimiento de los centros aduaneros...

HOY SE...

(DE LA PRIMERA PAGINA) bra, está destinada a dar solución al problema de la medicina...

NO HABRA...

(DE LA PRIMERA PAGINA) ra que pudieran importar chasis y carrocerías...

Regresó de Europa Gerente de la Cia. Carbonífera de Lota

Representantes del Banco Internacional y de los Estados Unidos, en su viaje por Europa...

DETENIDOS

(DE LA PRIMERA PAGINA) de Alessandri, Director de "Cima Hora", y muchos otros...

DETENIDO CAPITAN

RRROS.—En las últimas horas de la tarde...

129.000 TONELADAS

(DE LA PRIMERA PAGINA) Jada en Washington. Se adquirieron 109.500 toneladas de trigo...

HOMENAJE A DOS DEACONOS EN LA UNIVERSIDAD CATOLICA

La Universidad Católica de Chile rindió un homenaje a dos deaconos...

MINISTRO

(DE LA PRIMERA PAGINA) des sea alzado del 25 al 30 por ciento...

MOISES JARA

Ofrece hacernos un regalo a \$ 6.000—

MOISES JARA

Ofrece hacernos un regalo a \$ 6.000—

MOISES JARA

Ofrece hacernos un regalo a \$ 6.000—

MOISES JARA

Ofrece hacernos un regalo a \$ 6.000—

MOISES JARA

Ofrece hacernos un regalo a \$ 6.000—

MOISES JARA

Ofrece hacernos un regalo a \$ 6.000—

Guillermo Vildósola partió ayer a Arica

Ayer se dirigió, por vía aérea, a Arica el Subsecretario de Comercio, don Guillermo Vildósola, quien representará al Ministerio de Economía en la Exposición de Industrias de la zona...

HOY REANUDARÁ SUS ACTIVIDADES PLANTA LECHERA DE PUANQUE

Con maquinaria totalmente modernizada reanudará hoy sus actividades la Planta Pasteurizadora de Leche de Puanque, ubicada a 12 kilómetros de Mollino, en la ruta pavimentada que conduce a San Antonio...

Vivian Schwartz llegó de regreso de Ginebra

Ayer regresó a Santiago, luego de haber representado a Chile en la Conferencia Internacional sobre Aranceles celebrada en la ciudad de Ginebra, la Jefe del Departamento de Aduanas del Ministerio de Hacienda, Vivian Schwartz...

SESION-ALMUERZO EN LA SOCIEDAD GEOGRAFICA

La Sociedad Geográfica de Chile efectuó su sesión almuerzo mensual hoy, a las 13 horas, en el Club Universitario, Santa Lucía 240. En esta ocasión se hará entrega de diplomas que acreditan como miembros honorarios al Vicerrector de la Universidad de Chile, doctor Hugo K. Sievera y al capitán René Gajardo T.

CONSULTAS SOBRE UNA DECLARACION CONJUNTA EN PANAMA

El Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Saint-Marie dijo anoche a los periodistas que la Cancillería se encontraba estudiando el temario para una declaración conjunta de los Mandatarios Americanos en la reunión de Panamá. Agregó que sobre el particular formuló consultas con otras Cancillerías...



EN UNA SIGNIFICATIVA ceremonia realizada ayer, el presidente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, don Abraham Pérez Lizana, hizo entrega al Ministro de Educación, general don René Vidal Merino, del moderno Grupo Escolar de la Pirámide...

Grupo Escolar de "La Pirámide" fue entregado ayer en solemne ceremonia

Fue inaugurado ayer en la comuna de San Miguel, en una solemne ceremonia que presidió el Ministro de Educación, general don René Vidal Merino, el moderno grupo escolar "La Pirámide", ubicado en el paradero 12 de la Gran Avenida. Concurrieron, además, entre otras personas, el Director General de Educación Primaria, don Luis Gómez Catalán...

Características del edificio - El gran edificio inaugurado ayer tiene una capacidad total para 2.350 alumnos, mediante sus 47 salas de clases. La superficie del terreno es de 18 mil metros cuadrados y la extensión edificada asciende a 7.077 m2, teniendo los trabajos un costo total de setenta millones quinientos mil pesos...

A LA OPINION PUBLICA Y AL CUERPO MEDICO

Ante la situación creada con motivo de hechos conocidos y la preocupación producida en el gran público, como consecuencia de la alarma en que ellos han sido dados a colmarla, nuestra institución considera un deber...

PRIMERO: Nuestra Cámara condena energicamente cualquier caso de dolo comprobado en productos del ramo, y celosa de la idoneidad moral y técnica de sus integrantes, exige el condigno castigo para los culpables que fueren habidos. El público puede estar tranquilo por las contadas excepciones de productos sancionados por el Servicio Nacional de Salud...

SEGUNDO: Con el único fin de restablecer la verdadera proporción de los hechos y sin el propósito de defender a nadie que haya obrado con malicia, es necesario indicar que en los pocos casos en que se han encontrado variaciones en la dosificación de sulfas, éstas no van más allá del 15% de merma, y en un caso, un 12% de más. Parece obvio indicar que si hay droga de más, no existe propósito de lucro. Ocurre que se permite importar maquinaria de precisión y, como ocurre en todos los órdenes de la industria nacional, por tal causa algunas unidades no resultan exactas...

TERCERO: La verdadera fisonomía de la situación se desprende de las cifras dadas a conocer por los organismos estatales, que indican que en 1955 se analizaron 2.334 series de antibióticos, con un total aproximado de más de 23 millones de unidades repartidas en el comercio y consumidas por el público, sin que se produjera ningún trastorno en su empleo.

CUARTO: La industria farmacéutica chilena ha alcanzado un impresionante desarrollo técnico y científico, y lleva invertido más de 10 mil millones de pesos, empleando aproximadamente 8.000 personas, entre empleados y obreros. Sus actividades están controladas por distintas dependencias estatales y corren a cargo de técnicos recibidos en las Universidades chilenas, cuya seriedad profesional sería superior a cualquier otro país. Sus productos se exportan al extranjero, donde gozan de merecido prestigio...

industria afectaría directamente a los consumidores, ya que los productos importados son tres o cuatro veces más caros que los nacionales. Es totalmente injusto e infundado provocar alarma pública respecto al total de la producción farmacéutica chilena, respaldada por más de 50 años de experiencia ininterrumpida, y que, salvo aislados casos de excepción, como ocurre en todos los planos de la vida, ostenta un grado de perfección, seriedad y solvencia científica que constituyen un orgullo para el país.

QUINTO: En defensa del público consumidor, exigimos que se aceleren las investigaciones actuales, que se den a conocer los resultados tranquilizadores de las mismas, y que se castigue a los culpables, si los hubiere, pero que se devuelvan la paz y la seguridad a los hogares donde hay enfermos que pueden y deben ser asistidos por las medicinas que en nuestra patria se fabrican con eficiencia y probidad.

SEXTO: Los proyectos de declarar la libre importación de medicinas, no constituyen una solución. La alarma provocada es una verdadera enfermedad, que no tiene otro remedio que el restablecimiento de la verdad. También en el exterior pueden fabricarse o venderse productos adulterados o venenosos, como ocurrió después de la guerra de Corea. Los intereses que hoy se mueven en este sentido son ajenos a la inversión seria y estable de la industria. Además, el precio de las especialidades importadas gravaría innecesariamente el bolsillo de los consumidores. Si se trata de disuadir a las industrias farmacéuticas elaboradoras, reclamamos que se permita la libre importación de maquinaria de precisión para nuestra industria.

SEPTIMO: Seguros de la legitimidad de los proyectos que nos guían, de la eficiencia y seriedad de nuestros Laboratorios, hacemos una invocación a los órganos de expresión pública para que mediten en todos los aspectos de este problema, cooperando al prestigio de una actividad que constituye una seguridad para la salud, circunscribiendo el problema a sus verdaderos límites, sin provocar efectos dañinos y estériles, y ayudando al verdadero desarrollo de la industria farmacéutica chilena.

A este efecto, además de una conferencia de prensa que prepara nuestra Directiva, formulamos pública invitación al Círculo de Periodistas para que designe una comisión que visite los Laboratorios, y se imponga, de primera mano, de la verdad de cuanto llevamos expuesto. Así, el público recuperará la tranquilidad perdida y corroborará nuestros asertos, en el sentido de que, en conjunto, Chile cuenta con una industria farmacéutica que constituye una garantía para la salud de su pueblo, y que ha alcanzado un insospechable grado de eficiencia científica y técnica.

CREARÁN PRESUPUESTO EN DOLARES PARA LOS PAGOS EN EL EXTERIOR

La creación de un presupuesto en dólares para el cumplimiento de los compromisos que el Gobierno tiene en esta moneda en el extranjero fue considerada ayer en una larga reunión sostenida entre el Ministro de Hacienda, don Oscar Herrera, y el presidente y fiscal del Banco Central, señores Arturo Maschke y Luis Mackenna. El señor Maschke especificó que con este proyecto se tiende a simplificar las operaciones de esta naturaleza.

Próxima semana va al Congreso la ley sobre el CONDECOR

El Consejo Nacional de Comercio Exterior solicitó a la Contraloría General de la República un dictamen sobre la legalidad que tendría un acuerdo proyectado de conceder una gratificación extraordinaria al personal de ese servicio en caso de renuncia voluntariamente, dentro del rango de supresión de cargos. La respuesta de la Contraloría será dada el lunes y se anticipa que será negativa por cuanto una medida de esa naturaleza requiere la dictación de una ley.

Mientras tanto, en fuentes oficiales se informó que la próxima semana será enviado al Congreso el proyecto de ley que suprime el CONDECOR.

Carlota Andrée ha sido nombrada secretaria de Embajada en Holanda

En la Cancillería se informó a mediados de ayer que la señora Carlota Andrée había sido designada recientemente Secretaria de la Embajada de Chile en Holanda.

La señora Andrée visitará mañana, por vía aérea, a Europa, para asumir sus funciones diplomáticas.

CAMARA DE LA INDUSTRIA FARMACEUTICA DE CHILE

Advertisement for Ford Motor Company featuring the text 'tiene el agrado de anunciar que ha nombrado Concesionario de productos Ford, para SAN BERNARDO a: SMITH, RAMIREZ Y CIA. Freire 570 - Teléfono 377 Casilla 13 - San Bernardo' and the Ford logo.

Advertisement for Smith, Ramirez y Cia. featuring the text 'tiene el agrado de anunciar que ha sido nombrado por FORD MOTOR COMPANY Concesionario de productos Ford para SAN BERNARDO Freire 570 - Teléfono 377 Casilla 13 - San Bernardo' and the Ford logo.

Advertisement for Mejoral with three instances of the brand name in a stylized font.





Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

Rebeldes ucranianos desrielarón un tren

VIENA, 8 (U. P.). — Los rebeldes ucranianos desrielarón un tren del ejército rojo, reciente...

Informaciones que llegan a Viena dicen que un número desconocido de soldados soviéticos, pereció cuando el tren desrrolló cerca de la ciudad de Shepetovka...

ARMAMENTO ATOMICO ROJO HABRIA FRENTE A RIO YALU

SUL, 8 — (UP) — El Ministro de Defensa de Corea del Sur, Kim Young-Wu, declaró hoy que ha recibido información...

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

H. JUNTA DE BENEFICENCIA DE SANTIAGO. SUBDEPARTAMENTO TECNICO DE ADMINISTRACION DE BIENES. Venta en remate público de la propiedad de Avenida José Pedro Alessandri 1185 (Macul)...

BANCO POPULAR COLOMBO-CHILENO

Una Filial del Banco Popular de Colombia

ESTADO DE SITUACION AL 30 DE ABRIL DE 1958

Table with financial data: ACTIVO (FONDOS DISPONIBLES, COLOCACIONES, INVERSIONES, OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO, OTRAS CUENTAS DEL DEBE) and PASIVO (EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS, EXIGIBLE A 30 O MAS DIAS, OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES, OTRAS CUENTAS DEL PASIVO, CAPITAL Y RESERVAS). Total: 659.045.642.



Vicepresidente de los EE. UU. habló en el Colegio Lafayette

EASTON, (Pennsylvania), 8 — (UP). — El Vicepresidente Richard M. Nixon, declaró anoche que los Estados Unidos deberían intensificar programas para "ganar la mente y el corazón de los hombres" en las naciones neutrales...

Línea aérea alemana inaugurará servicios hasta Buenos Aires

COLONIA, 8 — (UP) — La línea aérea alemana "Lufthansa" anunció anoche que inaugurará sus servicios a Sudamérica, el 15 de agosto...

Políticos en el exilio regresan a Guatemala

BUENOS AIRES, 8 (UP) — La Embajada de Guatemala dijo que más de 30 guatemaltecos que se refugiaron, por razones políticas, en otros países después de la revolución que derribó al Presidente Jacobo Arbenz, han regresado a su patria...

Rusia invita a Occidente a iniciar el desarme mundial

Bulganin envió notas a Gobiernos de EE. UU., Francia y G. Bretaña

LONDRES, 8 — (UP) — En una transmisión captada en Londres, radio Moscú dijo que el Primer Ministro soviético, Nikolai Bulganin, se dirigió al Presidente Eisenhower para que se asocie a la Unión Soviética con el fin de tomar medidas que puedan hacer efectivo el desarme mundial...

SUBEN DE MIL LOS CANDIDATOS A PARLAMENTARIOS EN EL PERU

LIMA, 8 — (UP) — Con el cierre de las listas de inscripciones de candidatos a representaciones parlamentarias, ocurrido anoche, ha terminado el alineamiento de las fuerzas políticas para los comicios generales del domingo 17 del corriente...

RESULTADOS DE UNA ELECCION PREOCUPA A PARTIDO DE EDEN

LONDRES, 8 (UP) — Aunque el Partido de Edén, el más firme baluarte conservador, de modo que la declinación es peligrosa...

La Reina Isabel II fue aclamada en Estocolmo por 250.000 personas

ESTOCOLMO, 8 — (UP) — La Reina Isabel II, esposa del Duque de Edimburgo, llegó hoy a esta ciudad en la primera visita real británica a Suecia en los últimos 48 años...

A CONSISTORIO CONVOCARIA EL PAPA PIO XII

CIUDAD DEL VATICANO, 8 — (UP) — Su Santidad Pío XII se dispondría a convocar un Consistorio para el mes de noviembre o diciembre, a fin de llenar los ocho vacantes en el Sagrado Colegio de Cardenales...

Sin novedad expedición argentina en Hima...

POKHARA, NEPAL, 8 — (UP) — La expedición argentina al Dhaulagiri está a salvo y el 25 de mayo se movió a la base del campamento base, al campamento base de la montaña, según informaron los paraderos de los argentinos...

Vice-Primer Ministro Soviet renunció a cargo en Comisión de Jornaleros

LONDRES, 8 — (UP) — (U. giente) — Lazar Kaganovich, viceprimer Ministro de la Unión Soviética, ha sido removido de un importante puesto por petición propia, según anunció anoche Radio Moscú...

Seis años de prisión por "insultar a España"

MADRID, 8. (UP) — Un tribunal español condenó a seis años de cárcel al ciudadano norteamericano, Harry Whitney, acusado de haber insultado a España...

DESTRUIDA PLANTA ELECTROEN CANTARATAS DEL "NIAGARA"

NIAGARA FALLS, N. Y., 8. (UP) — Un director de la Niagara Mohawk Corporation anunció hoy que el gran accidente que destruyó dos tercios de una gigantesca planta hidroeléctrica al río Niágara, 400 metros más allá de la empinada pared de 67 metros de la garganta interior de la cascada y se estrellaron contra la estación hidroeléctrica de la planta...

Estados Unidos resuelve...

(DE LA PRIMERA PAGINA) — dicionalmente toda ayuda a Yugoslavia por causa de la de reconciliación con los serbios. Pero hoy el representante democrático, James P. Duff, que ayer dirigió con éxito la lucha contra la suspensión de la ayuda, hoy se opuso a la suspensión de la ayuda...

Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

El actual Gobierno argentino mantendrá su plan de acción

BUENOS AIRES, 8. (U. P.).— (Por Julio...

En declaraciones exclusivas para "United Press" el Primer Ministro...

Una pregunta sobre si la declaración de Roberto Verrier...

La política económica del Gobierno Revolucionario continuará...

Señaló que esta política será aplicada al sistema bancario...

AMERICA LATINA

PORT AU PRINCE, 8. (U. P.).— El Ministro de la Presidencia...

EL DESCUBRIMIENTO DE MACCHU PICCHU LIMA, 8. (U. P.).— El fallecimiento del estadista y explorador...

MUERE EX MINISTRO DE PERON BUENOS AIRES, 8. (U. P.).— Oscar Lorenzo Nicolini...

Congreso de Prensa reunido en Bogotá divide al periodismo

BOGOTA, 8 (U. P.).— El Presidente de la República...

BOGOTA, 8. (U. P.).— La prensa colombiana se dividió hoy en dos sectores...

BOGOTA, 8. (U. P.).— El grupo independiente de 40 periodistas...

BOGOTA, 8. (U. P.).— El grupo independiente de 40 periodistas...

RODIER exclusivo. El anhelo de lucir algo exclusivo... RODIER. Fabricados en Chile bajo licencia exclusiva por el Ministerio de Fomento y Comercio.

Revista de la NU publica un artículo de G. Mistral

BUENOS AIRES, 8. (U. P.).— Bajo el título "Un llamamiento a la conciencia del mundo"...

Luego de explicar en qué consiste el genocidio y de decir que "genocidio es un nombre nuevo dado a un mal viejo"...

Reina tranquilidad en territorio venezolano

CARACAS, 8. (U. P.).— El Ministro de Relaciones Exteriores...

BATISTA NO IRA A PANAMA EL 23

LA HABANA, 8. (U. P.).— En círculos gubernamentales se informó que el Presidente Fulgencio Batista...

Inválidos civiles iniciaron congreso nacional en España

MADRID, 8. (U. P.).— Comenzó el Primer Congreso Nacional de Inválidos Civiles...

CANCILLER SOVIETICO VIAJARA A EL CAIRO

EL CAIRO, 8 (U. P.).— Un portador de la Embajada soviética en esta capital...

CANDIDATO BOLIVIANO DENUNCIA COERCION

NUEVA YORK, 8. (U. P.).— Oscar Unzuaga de la Vega, candidato del partido de la oposición boliviana...

Candidato presidencial egipcio será el actual "hombre fuerte" Nasser

EL CAIRO, 8. (U. P.).— La Junta Militar de Gobierno designó hoy oficialmente al Príncipe...

Un chipriota detenido preventivamente por la policía de Suecia

ESTOCOLMO, 8. (U. P.).— La policía sueca detuvo a un chipriota durante las últimas disposiciones...

SE HACEN INSTALACIONES DE REGADIO AUTOMATICO

APROVECHE este tiempo que se instalan más barato sin dañar el jardín...

Mejoral

Mejoral. En dichos círculos se afirma que la policía realizó también una investigación en los 17 manicomios del país...

Regale un PHILIPS PORQUE: 1. Porque Philips proporciona pólizas de Garantía... PHILIPS mejores no hay.

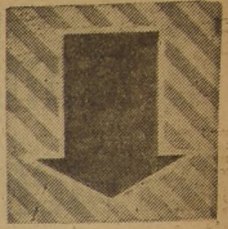
Mejoral. En dichos círculos se afirma que la policía realizó también una investigación en los 17 manicomios del país...





# AUTOMOVILES 1956

## Vehículos industriales Chevrolet están fabricados y diseñados para servir en toda clase de usos y caminos



La Chevrolet, en su línea de vehículos industriales, ha lanzado al mercado una gama de autos diseñados para servir en toda clase de usos y caminos.

El "Camión Carriero" es una camioneta equipada para transportar una carga de quinientos kilos, de diseño ligero hasta en la tapa trasera que se cierra automáticamente para facilitar la carga. Viene equipada con el motor "Thrifmaster", o con el motor opcional "Trademaster", de ocho cilindros en V 7, por

supuesto, selección de transmisiones sincronizadas de 3 o 4 velocidades o cambio Hydra-Matic. Después está el camión pickup 3.600, peso 750 kgs., el que también se ofrece en las dos variedades de motores de 6 y 8 cilindros, este último en V, con caja de cambios Hydra-Matic especial para camión y

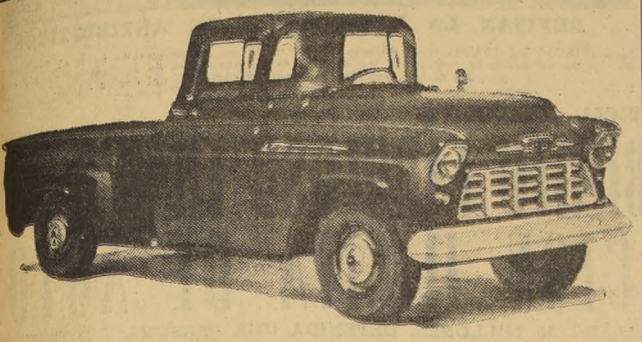
como equipo corriente, trae los neumáticos sin cámara. El "Camión Carriero" viene en ocho colores y el Pickup 3.600 en trazo colores enteros o 13 combinaciones de dos tonos. Las características esenciales de estos dos tipos de camionetas son su amplio espacio de carga, formado por planchas laterales de 45 cms. de altura. Además, los pestillos son a prueba de ruidos. En la línea de vehículos industriales de Chevrolet sobresalen los camiones llamados de estacas, que se fabrican para 2.500 kilos, y que incluye 17 modelos diferentes.

Los vehículos vienen equipados, según su capacidad, con motores "Loadmaster" V 8 —los de las series 9 y 10 mil— con una potencia de 195 HP. y 322 pulgadas cúbicas de cilindrada, lo que equivale a 5,28 litros. Es un diseño de precisión para los acarreos más pesados. Luego siguen el "Taskmaster" V 8 y el "Trademaster" V 8, que tienen una potencia de 155 HP. y 265 pulgadas cúbicas de capacidad, o sea, 4,34 litros. El "Taskmaster" es equipo corriente en las series 3.000, 7.000 y 8.000 y opcional en las series 4.000 y 6.000. El "Trademaster" es equipo opcional en todos los modelos de las series 3.000 y 4.000.

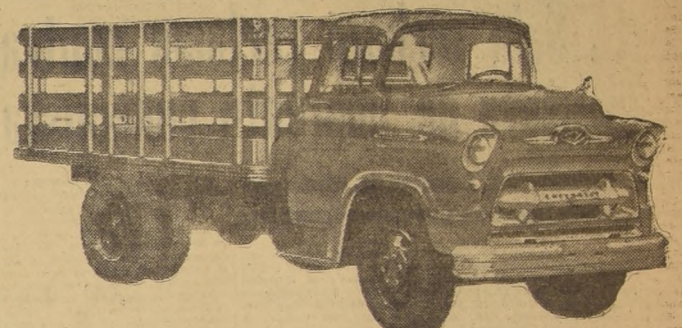
Luego están los motores "Jobmaster" y "Thrifmaster", ambos de seis cilindros. El "Thrifmaster" tiene una cilindrada de 235 pulgadas cúbicas, es decir, 3,85 litros, con una potencia de 140 HP. El "Jobmaster" con su cilindrada de 4,28 litros, desarrolla una potencia de 148 HP.

Los vehículos bien acabados, de sólida construcción y de potente motor, están dotados de sistemas de cambios de velocidades que corresponden a esas características. Está la Hydra-Matic, que constituye un factor de seguridad, pues al conductor no tiene que ocuparse de los cambios de velocidad, sino que se concentra en la conducción. Es flexible con tres escalas de velocidad hacia adelante. Se ofrece como equipo opcional en las series 3.000 y 4.000, excepto al ómnibus. Está la "Powermatic", que es única en su clase, pues es un sistema de cambio automático para equipos pesados. Está dotada de tres escalas especializadas de marcha, seis velocidades para adelante enteramente automáticas y un convertidor de esfuerzo de rotación de gran eficacia. Es opcional en las series 3.000 a 10.000, excepto en los ómnibus. Las 40 series que comienzan con el "1.508" que es un sedán de entrega de 4.500 libras P. E. C. continúan en forma escalonada hasta los modelos 10.703 de ejes traseros

potencialidad, frenos potentes y seguros, capaces de contener el vehículo a toda carga, en un mínimo de espacio. Acoséjamos a nuestros lectores que se interesen por estos notables camiones y camionetas, de precio módico, pero que por su calidad, están a la altura de vehículos industriales de precio muy superior, hacer sus encargos por medio de sus agentes autorizados "Davis Autos Ltda." en Av. 10 de Julio, 1623 al 1663, Santiago.



Camioneta pick-up, "3.104" al "3.804", que se sirve en cinco distancias entre ejes, desde 114 a 135 pulgadas.



Modelo de camiones "Chevrolet" "5.408" y "7.108", que se sirve con 136 5/8 ó 112 5/8 pulgadas de entre ejes, respectivamente.

### NOTICIAS DE AUTOMOVILES

Creció la demanda por furgonetas rurales. Ahora, hasta Oldsmobile introducirá en breve un modelo de furgoneta...

Los modelos de 1957 serán más ligeros aún que los de este año. Muchos ingenieros en esta patria están con poco favor esta tendencia, pero las fábricas se rigen por los gustos del público...

Se dice que en los modelos de 1957 serán empleados menos ornamentos cromados, basándose en los datos de ensaño de este año, que siempre son una indicación de los que puede esperarse para el futuro...

### Transmisión Hydra-Matic N.º 3.000.000

Un Oldsmobile serie "98", modelo 1956, fue el tres millonésimo vehículo equipado de transmisión Hydra-Matic. La primera transmisión de esta clase fue introducida por Oldsmobile en 1939, para sus modelos de 1940. Ya más de tres millones de Oldsmobile llevan hoy dicha transmisión, y el 98 por ciento de la producción actual específica, la Hydra-Matic. Este año, la nueva transmisión Hydra-Matic Jetaway es normal en la serie "98", y opcional en las demás. Es más sencilla en los detalles de construcción que los modelos anteriores y requiere menos ajustes, a la vez que las piezas son más fácilmente aseguibles. La suavidad de los cambios y eficiente desempeño se deben a un acoplamiento fluido, que combina las relaciones de velocidad por medio del aceite.

## Rodamientos Chacabuco 33-b

RODAMET

### CAMIONETA FORD

Año 1949

SE VENDE

VERLA Y TRATAR: AGUSTINAS N.º 1269

## MECANICO MUY COMPETENTE

Para usina de motores Diesel y grupos electrógenos, para la provincia de San Juan, en la Argentina, se necesita. Diríjase por carta, con referencias de idoneidad, a

### CIA. MINERA "LOS MARAYES"

BELGRANO 427 — BUENOS AIRES

## DEL MAYOR INTERES PARA LOS AGRICULTORES

OFRECEMOS EL DINERO, TECNICOS, TODOS LOS MEDIOS para CONSTRUCCIONES DE TRANQUES Y CANALES, CAPTACION DE AGUAS SUBTERRANEAS, CUBAS DE CONCRETO, GALPONES Y OBRAS DE PROGRESO AGRICOLA.

Atención inmediata en:

### COMPAÑIA DE FOMENTO INDUSTRIAL Y AGRICOLA FOMINA

Modelos 1177 11º Piso Fono. 8296546

# CHEVROLET

A disposición de Ud. desde la Camioneta Pick-up de 500 kgs. hasta el nuevo Gigante de 18 toneladas con semi-trailer.

Encargue su nuevo CHEVROLET a sus distribuidores autorizados

## DAVIS AUTOS LTDA.

AVENIDA DIEZ DE JULIO 1625 AL 1663 — CASILLA 9864 — SANTIAGO

Un regalo servicial para toda la vida

Elija su pluma fuente entre las marcas más famosas del mundo en una amplia variedad de modelos, en

## Clinica Plumas Fuente

HUERFANOS 1106 AHUMADA 190

## TECNICO ARMADOR DE AUTOMOVILES Y CAMIONES

Ex Jefe de la Planta de Armadura de la General Motors Interamerica Corporation, ofrece sus servicios a los señores importadores para la armadura de autos, camiones y camionetas.

Local propio y personal competente

Calle Monseñor Eyzaguirre N.º 45 (Altura del N.º 1600 de Av. Irarrázaval) Fono 44167

# El Ministro de Salud se impuso de los pormenores en proceso de antibióticos

## Efectuó visita al Instituto Bacteriológico.-Declaración

Prosiguió ayer activamente el desarrollo del proceso instruido por el Ministro González Castillo por la adulteración de medicamentos. En la mañana, el magistrado recibió a las nuevas horas diversos análisis remitidos por la Facultad de Química y Farmacia, y posteriormente conversó con el Prefecto de Investigaciones de Santiago, Roberto Schmidt. Acerca de ambas diligencias se mantuvo reservado.

En la tarde, el Ministro continuó estudiando el expediente,

recibiendo sólo declaraciones de contadas personas. Lo visitó una delegación de seis obreros de los Laboratorios Petritz, los que solicitaron buscar la fórmula para que se solucionara la cesantía en que ha quedado ese gremio, luego de la clausura impuesta a esa firma.

**AUTOPSIA.**—Se supo también en fuentes de la Corte que el Ministro había recibido dos informes de autopsia de personas fallecidas, según se supo a causa de la aplicación de antibióticos, entre ellas una

guagua. Trascendió que en ambos casos la muerte no se había debido de ningún modo al medicamento, interviniendo otras causas explicadas extensamente en los referidos informes.

Se pronunció tampoco en el día de ayer el señor González Castillo acerca de la petición de la Cámara Industrial de Farmacéuticos, para impedir las publicaciones relacionadas con el proceso.

**EL MINISTRO.**—Por su parte, el Ministro de Salud, señor

Alberto Araya, hizo una prolongada visita en la mañana, al Instituto Bacteriológico, en donde se impuso personalmente de la forma en que es fabricada la penicilina. El Ministro se mostró sumamente complacido de los métodos empleados, así como el impuesto de todos los detalles relacionados con ese trabajo.

El Ministro declaró a los periodistas que "estimaba que había existido exageración en algunas publicaciones, pero que era menester reconocer que había anomalías en la fabricación de medicamentos". Agregó el señor Araya que "la in-

vestigación se agotaría para establecer sanciones a quienes resulten culpables".



**REVISAN LA FABRICACION DE ANTIBIOTICOS**  
EL MINISTRO DE SALUD, señor Alberto Araya, visitó en la mañana de ayer, el Instituto Bacteriológico, en donde se impuso de los detalles de la fabricación de antibióticos. En la foto, examina en una sesión, en compañía del doctor Barrera.

### Por improcedente y estar fuera del plazo.-

## Sexta Sala rechazó reclamo contra la clausura de imprenta comunista

### Orlando Millas y L. Canales en libertad.- Otras actividades en proceso comunista

En la tarde de ayer, la Sexta Sala de la Corte de Apelaciones rechazó el reclamo interpuesto por la Sociedad Impresora Horizonte Ltda., la que solicitaba el alzamiento total de la medida de clausura que le fuera impuesta por el Ministro sumariante, don Miguel Barros de la Barra.

Inicio las alegaciones el abogado de la Sociedad Impresora comunista, señor Enrique Schepeler, quien sostuvo que debía alzarse en su totalidad la clausura que afecta a dicha imprenta para imprimir el diario "El Siglo".

**ALLEGATO DE OTERO LATROP.**—A continuación, alegó el abogado del Gobierno, señor Miguel Otero Latrop, quien sostuvo que el recurso era improcedente por haberse

interpuesto fuera de plazo, ya que el período para interponerlo era de cinco días fatales y la Sociedad Impresora había sido notificada por el Ministro de la Ad-Hoc, Prefecto señor Raul del Campo. A mayor abundamiento, expresó que había operado la notificación táctica que contempla el Art. 55 del Código Civil, ya que el abogado comunista señor Alejandro Pérez, había presentado un recurso de aclaración en representación de la misma empresa, al día siguiente de haberse impuesto la clausura.

El fallo salió pocos momentos después y, en él, se acogió la teoría del abogado señor Otero Latrop, rechazándose el recurso por improcedente en razón de haberse presentado fuera de plazo.

**RECHAZADA QUEJA CONTRA EL MINISTRO SUMARIANTE.**—La misma sala emitió el fallo en el recurso de queja interpuesto por el Ministro del Interior, en el cual, en el considerando Sexto, se acogió la tesis jurídica planteada por la defensa del Gobierno en el sentido de que la sanción de clausura significa "suspender en su totalidad los trabajos sólo para el efecto de revista culpable o para extorsión...". No obstante, la Corte rechazó el recurso de queja por estimar que no existió falta o abuso de parte del Ministro sumariante al interpretar la ley en forma errónea.

**EN LIBERTAD MILLAS.**— Posteriormente, la Segunda Sala conoció de la consulta de la libertad provisional concedida por el Ministro sumariante a Orlando Millas, el abogado señor Otero Latrop declaró que sólo concurría a estrados a hacer presente que el Supremo Gobierno confiaba plenamente en la corrección y criterio del Tribunal de Justicia, por lo cual entregaba la resolución del problema en sus manos, de tal modo que po se creyera que existía un ánimo de persecución o ensañamiento para con los inculpaos.

Por tal motivo, el abogado no se opuso a la excarcelación. La Corte confirmó la libertad bajo fianza de treinta mil pesos con el voto en contra del señor Enrique Urrutia Manríquez, Presidente de la Corte de Apelaciones de Santiago, quien estuvo por denegar la libertad en razón de que Orlando Millas era reincidente en esta clase de delitos.

**CANALES EN LIBERTAD.**— Por otra parte, se concedió la libertad bajo fianza de 50.000 pesos con consulta a la Corte a Luis Canales, gerente de "El Siglo". Esta causa se ve en el día de hoy.

**SIGUEN DETENIDOS.**—En lo que respecta a Esmeraldo Tapia y Alberto Texier, se comunicó a éstos la denegación de la excarcelación que habían solicitado por existir diligencias pendientes.

**PIDEN EXCARCELACION.**—El abogado de José Emilio Mora, uno de los directores de "El Siglo", presentó un escrito de excarcelación en favor de su defendido.

Asimismo, don Luis Quintero Tricot presentó otro escrito de excarcelación en favor de Elias Laferte Gavilán.

**RECLAMACION RECHAZADA.**— La Sexta Sala no dio lugar, por otra parte, a la reclamación del abogado don Rafael Ubeña Oriolana, co-proprietario de Talleres Horizonte, por la clausura de dicha empresa.

Y, finalmente, el presidente del Movimiento de los Paritarios de la Paz, coronel (r) don Alfredo de Amest, presentó un recurso de queja en contra del Ministro sumariante, señor Miguel Barros de la Barra, por el alzamiento del local de esa organización, efectuado hace algunos días. Este recurso de queja se patrocinó por el abogado don Mario Carrasco.

### MUEREN QUEMADOS 2 NIÑOS EN INCENDIOS DE PTA. ARENAS

**PUNTA ARENAS.**— Dos incendios que dejaron dos niños horro- rablemente quemados y cesas comunicadas totalmente por el fuego se produjeron ayer en esta ciudad. El primero se produjo a las 18 horas, cuando el fuego apareció en la casa del suburbio de la Armada, Carlos Villegas Montiel, en calle Cornejo 723. Fuese el trabajo de los bomberos, el siniestro redujo a escombros la propiedad, con daños evaluados en cinco millones de pesos. Tanto el dueño del inmueble como el arrendatario no tenían seguros.

El segundo incendio, y el más grave, estalló a las 22.30 horas circunscrito a dos piezas en los troncos de la calle Nogales 1342. Desgraciadamente la ubicación de

las piezas trajo como consecuencia que perecieron carbonizados dos pequeños que dormían en su interior mientras los padres estaban ausentes. Los niños Zaida Muñoz Vera (6 años) y José María Muñoz Vera (5) murieron en las llamas. Resultaron heridos, además, el menor Rubén Mayorga (8) y Luis Vera Oyarzún, ambos con quemaduras leves en la cara y los brazos.

La similitud del caso es abismal por la costumbre de los habitantes de la ciudad; los dos siniestros se produjeron debido a las cenizas dejadas al pie de una pared, cenizas que botan cuando llenan de nuevo con carbón o leña las estufas.

### Estaban al comercio arriqueño con cheques falsos; más de 20 millones

**ARICA.**— Alarmados se sienten las autoridades de esta ciudad con la verdadera ola de cheques falsos que el comercio ha recibido de arriqueños que compran artículos y pagan con estos documentos con cargo a bancos del sur. Las diversas denuncias por esta clase de delitos han obligado a los comerciantes a poner enormes avisos en sus locales expresando claramente que "no se aceptan cheques de otras plazas". Círculos policiales y bancarios estiman en veinte millones el monto de estas operaciones delictivas.

conoció haber emitido estos documentos, pero debido a que se comprometió a cancelar estas deudas y a que está por inaugurar una lujosa botica céntrica, se le dejó en libertad bajo fianza.

**SIGUIÓ LA HUELLA DE SU HERMANO; SUICIDIO**


Por causas que hasta el momento se investigan, pero que se suponen de presión nerviosa, se suicidó de un tiro en la sien derecha ayer a las 14.30 horas el señor Dionisio Fernández Ruiz. El suicida tomó esta determinación en su propia casa de calle Mac Iver 751, departamento 72. Se dedicaba al comercio y tenía 47 años. Meses antes su otro hermano había tomado igual determinación.

**ARMANDO SEBASTIAN**  
Agradece al público, Sindicatos, Cooperativas y Comercio, su confianza y sus estimados pedidos de

**MAQUINAS DE COSER "GRAND"**  
y se complace en informar que su representada, USINAS YASUDA (Japón), ha destinado excepcionalmente para Chile, 10.000 máquinas de coser "GRAND" (de 3 y 5 gavetas) de la producción de Julio próximo, para ser distribuidas entre Sindicatos, Cooperativas y Repartimientos Fiscales y Semifiscales.

Consulte nuestras condiciones de venta:

- Importación directa.
- Financiamiento.
- Facilidades de pago.
- Entrega previa revisión en bodegas.

**MAQUINAS DE COSER**  
  
DOMESTICA - UNIVERSAL  
Exhibición y Venta:  
PASAJE MATTE 956 - OF. 807 - TEL. 398264 - SANTIAGO

**PLACAS EXTRAVIADAS**  
Se nos ha encargado avisar que se encuentran perdidas dos placas de Oficiales de Carabineros asignadas con los números 451 y 1.059. Se nos ha agregado advertir que la porción indebida de estas placas son: "MANTENEDORAS" por la ley. En caso de saber de ellas, se ruega avisar a calle Dávila 117.

**MANQUEHUE**  
FABRICA DE ESTAMPADOS  
SANTA LUCIA 270  
SANTO DOMINGO 433

**SASTRERIA**  
Juan José Jara  
HECHURAS FINAS  
\$ 6.000.—  
Un corte especial para cada cuerpo.  
21 DE MAYO 617  
Segundo piso - Local 7  
Teléfono 398381

**REVOLVERES**  
CAL. 22  
  
Leñador  
MODELO ESPAÑOL  
7 TIROS \$ 12.800.—  
5 TIROS - CALIBRE 22 \$ 8.400.—  
COMPOSTURAS  
REARMAMOS ARMAZONES CAR. 2189  
CREDITOS EN SANTIAGO  
ARMERIA MORANDE  
SAN DIEGO 965 - LOCAL 37

**LIVING CAPITONE**  
\$ 63.000.—  
Con flecos tapizados en rico brocado tipo francés.

**Comedor Chippendale**  
\$ 95.000.—  
Bufet artísticamente tallado, regia mesa, 6 sillas, dos sillones.

**Comedor Normando**  
\$ 52.400.—  
Artísticamente tallado, 8 piezas.

**Dormitorio Normando**  
\$ 95.000.—  
En líneas estilizadas, con ropero 3 cuerpos, 11 piezas.  
657 - NATANIEL - 657

**SU Simdelem**  
CON \$ 5.000 MENSUALES  
ESTIADO 41

CAJA DE PREVISION DE EE. PARTICULARES

**ARRENDAMIENTO CHACRA STA. LAURA**

Solicítanse propuestas públicas para el arrendamiento de la Chacra Santa Laura, de propiedad de esta Institución, ubicada en la Gran Avenida No 10375, de esta ciudad.

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado en la Sala de la Vicepresidencia de esta Institución (Huérfanos 1270, tercer piso), el lunes 11 del mes en curso, a las 17 horas, día y hora en que ellas serán abiertas en presencia de los proponedores, debiendo acompañarse a las propuestas una boleta bancaria a la orden de la caja, por un valor equivalente al 10 por ciento de la renta de un año de arrendamiento.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en las Oficinas de la Administración General de Propiedades, Huérfanos 1270, 7.º piso, de 13.30 a 17.30 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO  
SANTIAGO, 2 de junio de 1956.

### CONFIRMADA NOTICIA EXCLUSIVA.

## EN DESCUBIERTO FABULOSO FRAUDE POR INTERNACION ILICITA DE AUTOS

**EL MONTO SE ESTIMA EN 40 MILLONES. DETENIDA UNA PERSONA Y REQUISADOS CUATRO DE LOS COCHES POR LA POLICIA**

Confirmamos ampliamente las noticias exclusivas adelantadas por nuestro diario, en las ediciones del 23 y 30 del mes pasado, se conoció ayer en casi todas sus partes, el fraude al Fisco por internación ilegal de automóviles. Nuestras publicaciones expresaron en esos días que, valiéndose de ingeniosos medios, se habían traído al país coches de último modelo, consignados a ciudadanos de un país del norte, que habían estado de paso en nuestro país.

Los internadores, falsificando documentación, habían obtenido previas cuando aquellos mismos ciudadanos ya habían abandonado el país. Estos y otros datos aportados por este diario, se vieron totalmente confirmados anoche en Investigaciones.

**INFORME.**—Conocidas las denuncias hace ya más de un mes, la Dirección de Investigaciones, conforme a los datos proporcionados por CONDECOR, designó a la Brigada de Homicidios, con su jefe René Vergara a la cabeza, para que iniciase una minuciosa indagación, a fin de descubrir a los culpables.

La Brigada de Homicidios, tras pacíficas pesquisas en el Ministerio de Hacienda, en CONDECOR, en Aduanas y otros círculos, logró coger el hilo de la estafa, consignándolo en un extenso informe de más de 80 carillas, que fue entregado a la Justicia del Crimen.

**PROCEDIMIENTO.**—El procedimiento fue complicado, pero seguro. Los importadores awhoeran las franquicias de un decreto del Ministerio de Hacienda, que condecoró a ciudadanos extranjeros para internar coches. Se aprobó, en ese modo, la permanencia de algunos estudiantes colombianos, que habían firmado la solicitud correspondiente a CONDECOR y en la cual pedían la internación de los autos por Arica.

Pero la estafa se descubrió cuando

anoche en la policía, permitiendo establecer que en el informe se da cuenta no sólo del procedimiento hábil de actuar, sino que, a la vez, de la incautación de cuatro coches, dos Oldsmobile y dos Ford, los que fueron requisados en un local de calle Portugal. Asimismo, se informó que el principal inculpa- do en esta operación, y que acría, solamente representante de otra, estaba detenido en un local de calle Portugal. Asimismo, se informó que el principal inculpa- do en esta operación, y que acría, solamente representante de otra, estaba detenido en un local de calle Portugal. Asimismo, se informó que el principal inculpa- do en esta operación, y que acría, solamente representante de otra, estaba detenido en un local de calle Portugal.

Pero lo más importante del informe es que se supuso y se informó la información dada en circulares, en el sentido de que es posible que el mismo procedimiento haya sido usado por otros pasajeros, lo que haría subir el monto del fraude a cantidades bastante pechables.

### Comenzó "razzia" en los hoteles

**Tres serán clausurados. Sorprendidos menores**

LA MAS ENERGICA batida a la corrupción en hoteles de provincia, al mando del Comisario Mario Venegas. La razzia, que fue denada por la señorita Alcidesa de Santiago, debido a las numerosas denuncias recibidas por las derivaciones del proceso del Hotel Imperial, de murio la joven Natividad del Rosario Pinilla, proseguirá en su segunda etapa, dentro de dos días.

**CLAUSURAS.**— Investigaciones, en patrullas motorizadas, recorridos diversos barrios de la capital, en donde se ha podido comprobar fehacientemente la gravedad de las actuaciones de los dueños de hoteles. Comenzó primero en las calles Matucana, Basantín, Argueta y San Diego. Quedó en evidencia el sistema bruto de los libros de registro, en donde eran anotados sólo un 25 por ciento de los pasajeros, en relación con las piezas del inmueble, en circunstancias que el su propietario de ellas era comprobado.

Asimismo, se pudo establecer, una vez más, que estos hoteles de dudosa moralidad, son foco habitual de toda clase de delincuencia. Pero, en especial, se demostró que la corrupción a menores de edad prosigue, sin que la disminuya la vigilancia de las autoridades.

**UN EJEMPLO.**— Para ejemplo de lo que expresamos, se conoció el caso de que en un hotel de calle Matucana, la policía aprehendió a una escolar de 12 años, la que fue detenida y puesta a disposición del tribunal competente.

Finalmente, se informó que se clausurarán tres locales sospechosos en diversas infracciones, que van desde la corrupción de menores hasta la evasión de impuestos por anotaciones brutas y no registro de pasajeros.

### Cárcomo noqueó a Nasrala y fue detenido por anormal el match Aguilera-Marchant

Los pugiles de raza árabe —siendo fuertes pegadores casi siempre— no asumen castigo. Son flojos de mandibula. Es lo que vino en el caso de Edgardo Nasrala (63.500) que noche en el Caupolican fue batido por noqueat en el tercer asalto por Augusto Cárcomo (64.200). No obstante esta victoria categorica, el campeón de Chile de peso liviano no realizó una labor; que gustó poco. Se vio muy lento, totalmente fuera de su categoría. Y tuvo mucha suerte por que recién en el primer round, cayó a Nasrala con un seco y justo cross de derecha sobre la oreja, y el púgil argentino se fue a la lona, completamente mareado. La campana vino a sacarlo de situación tan difícil, cuando la cuenta iba en parte, pero lo cierto es que a Aguilera de allí el profesional transandino jamás volvió a su estado normal. No pudo reponerse y a cada impacto igual vació, hasta que se produjo el fuera de combate producto de una nueva derecha.

El referi Carlos Diaz tuvo una actitud sin duda valiente y resuelta cuando detuvo el match de Tehuaco Aguilera (58.200) y Rolando Marchant (58.200), en el cuarto round, declarándolo "no contest". A su juicio, Marchant "estaba dándole facilidades" al contrario. Y la verdad es que a la simple vista, el pugilista nacional dejó esa impresión de "no contest". A Aguilera una derecha larga pero ni antes ni después de ese pasaje favorable empleo igual táctica de combate, permitiendo que el argentino avanzara distancia y lo castigara ruidamente, de preferencia al cuerpo. Si existiera Marchant el propósito de favorecer a alguien con su derrota, el árbitro lo anuló con una decisión muy justa y honesta. Podría decirse que Aguilera salió perjudicado, porque nada tenía que ver en esa actuación anormal de Marchant. Pero con ello, Carlos Diaz realizó la intención de desvirtuar la lucha, en defensa de una "realidad" que siempre debe estar a buen recaudo. Será necesario abrir una energía investigación sobre este hecho lamentable y tras comprobarse cualquier hecho anormal, aplicarle a Marchant una sanción ejemplarizadora.

**Propuestas para la Extracción de Guano**

Se solicitan propuestas para la extracción de guano de los corrales que circundan al Hipódromo Chileno.

**BASES:**  
HIPODROMO CHILE - ADMINISTRACION CANCHA  
(9 a 11.30 y de 15 a 17 horas)

**CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTIL NACIONAL**  
Sección Tripartita de Naves y OO. Marítimos

Solicítanse PROPUESTAS PUBLICAS para proceder a la adquisición de una CENTRAL TELEFONICA AUTOMATICA, con capacidad hasta de 30 intercomunicadores.

Las licitaciones se recibirán hasta las 16 horas del día 23 del mes en curso, en que se procederá a su apertura en la Sala del H Consejo de la Institución, pudiendo asistir a ella los proponedores.

Para mayores antecedentes dirigirse a la Secretaría de la Sección, Blanco 951, Valparaíso.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

**DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS SECCION ADQUISICIONES Y BIENES**

**Válvulas de Hierro Fundido**

Solicítanse cotizaciones por el suministro de válvulas de hierro fundido, desde 300 hasta 500 mm. de diámetro.

Bases y antecedentes en Morandé 71, 4.º piso. Apretura de cotizaciones, el día 20 de julio de 1956, a las 16 horas, en la Oficina del Ingeniero Jefe de la Sección Adquisiciones y Bienes.

HORACIO LIRA DUARTE  
Director de Obras Sanitarias

**PROPUESTAS PUBLICAS**  
DIRECCION DE VIALIDAD - OFICINA DEL INGENIERO DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO.

Pidense propuestas públicas para la construcción del canal de riego, entre línea FF. CC. al sur y Avenida Obispo, Departamento, con una longitud de 3.771 m.

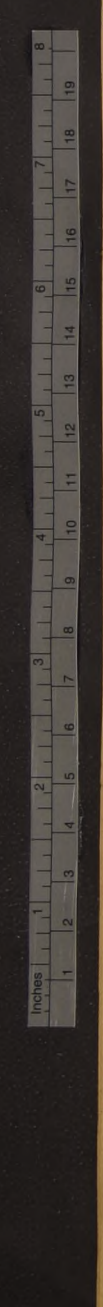
Se podrán presentar los contratistas inscritos en la categoría "A" especial, o 3a. de la Dirección de Vialidad.

Bases y antecedentes consultar en la Secretaría, San Domingo 1382. Los documentos anexos se recibirán hasta el 10 del presente.

EL INGENIERO DE LA PROVINCIA.

**TE MONTE SANTO**  
Saludable y de exquisito sabor.  
Util en enfermedades de los riñones del hígado y de la vejiga.  
PIDALO EN SU FARMACIA

**ESTUFAS Y COCINAS A PARAFINA "MAMELIAN"**  
MUEBLES DE COCINAS - CREDITOS  
ALAMEDA 3045  
LOCAL 20 - FONO 94862-



Dos rivales que se merecen.-

Clima de clásico es el match Colo Colo-Palestino

Desde que Palestino apareció en el círculo grande del fútbol, se transformó en un rival esportivo del Colo Colo. Son dos cuadros que expresan con fidelidad dos escuelas opuestas. Elegante, atlético, lleno de sutilezas, potente, vigorosa y eminentemente eficaz "la alcazaba", es el Palestino. Mañana, en el campo del Estadio Nacional, les dará un espectáculo de excepción. Y se anticipa un espectáculo de excepción. Habiendo comenzado vacilante, Colo Colo se ha ido afirmando...

mando y en los actuales momentos ya está en el tope de la taquilla. La ocasión es propicia. Porque para Palestino los puntos en disputa tienen un doble valor: mejorar su posición en la tabla y ganar un rival de la talla de Colo Colo. Además, está el factor favorable de que retorna a la delantera Roberto Coll, pieza fundamental en el cuadro y cuya ausencia se ha hecho notar de manera terminante. Esa será la única novedad — gran novedad, que presentará el campeón en su alineación. Y en lo que toca a Colo Colo, sacará a la cancha el mismo equipo que tanto y bien jugó frente a Universidad de Chile. Enrique Hormazábal, que en ese cotejo jugó resentido, durante la semana tuvo una evolución muy favorable. En suma, los equipos que actuarán en Nuihua en este match de enorme expectativa, se integrarán así:

COLO COLO: Escuti; Farias y Carrasco; Peña, Núñez y Villaruel; Moreno, Hormazábal, Robledo, Cremaschi y Ramírez. PALESTINO: Donoso; Almeida y Araya; García, Baldivino y Ortiz; Pérez, Coll, Campos, Fernández y Díaz.



Hoy en Santa Laura.-

Green Cross cree quitar el invicto a Magallanes

Ferro-Santiago, en el primer match, a las 13.45 hrs.

Magallanes, uno de los dos invictos del campeonato, actúa en el programa doble que se cumplirá esta tarde en el Estadio de Santa Laura, por la sexta fecha del torneo oficial. El cuadro albiceleste enfrenta a Green Cross, a las 13.45 horas, en tanto que a las 15.45 horas se miden Ferrobadminton y Santiago Morning.

El lance de ferrocarrileros y bohemios encuentra a ambos cuadros en el momento en que van subiendo. Ferro acaba de empatar con Wanderers, que es uno de los punteros, en acción segura y positiva. Y lo que es mejor, dando a entender que tendrá que jugar mucho más todavía. En lo que toca a Santiago, registra una hazaña singular: es el único equipo que logró vencer a San Luis, en su campo de Quilota. Fue esa la actuación más reciente del once bohemio, lo que quiere decir que estamos en presencia de un cuadro que ya camino de armarse, y que, afirmado en su moral, deberá transformarse en rival encomendado para cualquier contrincante.

goles y su valla recibió 10, al paso que Santiago obtuvo 6 y le hicieron 11. Hay razones para creer que el de Magallanes y Green Cross será uno de los mejores encuentros de la fecha. El cuadro albiceleste no ha perdido todavía y si bien es cierto que viene empatando en seguidilla, su labor ha sido bastante buena, como lo da a entender el hecho de haber mantenido su nivel de juego. Magallanes cuenta con 6 puntos y Green con 4.

Y llamativa exhibición de buen fútbol. De muy buen fútbol, como quizá no se ha visto en otro cuadro en lo que va del certamen. Con cuatro puntos, de ganar, Green Cross quedará en una posición muy ventajosa pisándole los talones a los líderes. No será fácil por que cabe esperar una levantada albiceleste, tras algunas presentaciones flojas de ahora último, pese a lo cual, no perdió. En la tabla, Magallanes cuenta con 6 puntos y Green con 4.

¡Perderá su calidad de invicto.

el "Caballero del Catch"...

Sensacional match protagonizan hoy Mr. Jack y el líder Barba Negra

El chileno marcha a la cabeza del Torneo del Caupolicán, con 19 puntos.— El imbatible Mr. Jack se mantiene invicto, con espectacular campaña.— Super-Man frente al irascible canadiense Bobby Olson.— Sugestivo encuentro entre "Presidiario" y "Verdugo".— Orden de las luchas de hoy sábado, a las 9.45, en el ring del Caupolicán

El chileno marcha a la cabeza del Torneo del Caupolicán, con 19 puntos.— El imbatible Mr. Jack se mantiene invicto, con espectacular campaña.— Super-Man frente al irascible canadiense Bobby Olson.— Sugestivo encuentro entre "Presidiario" y "Verdugo".— Orden de las luchas de hoy sábado, a las 9.45, en el ring del Caupolicán

TRUFOS PARA LOS "GRANDES".— En la última jornada...

ARBITROS

Fueron designados anoche los árbitros que controlarán los partidos de la sexta fecha del campeonato profesional de fútbol. Son los siguientes: Sergio Bustamante, para Ferrobadminton con Santiago Morning; Claudio Vicuña, para Green Cross con Magallanes; Claudio Vicuña, para Palestino con Colo Colo; Sergio Bustamante, para Audax Italiano con San Luis; Carlos Robles, para Rangers con Unión Española; José L. Silva, para Wanderers con O'Higgins; y Domingo Santos, para Everton con Universidad de Chile.

RUGBY

Esta tarde continuará desarrollándose la competencia oficial de rugby en la cancha del Country Club en Tobalaba con los partidos de primera y segunda divisiones, del Old Grangonians y Country Club. Para mañana domingo, se anuncian dos reuniones de segunda división. En la cancha del Country Club, Mac Kay con Universidad Técnica y en la del Grange, Universidad de Chile con Grange School.

REMATE

Por acuerdo interesados en autos particulares de Víctor Pincheira Rivas y Luisa Bravo Urbina, de que conoce árbitro, don Roselio Corvalán Ugarte, se subastará el 20 del presente, a las 16 horas, en Secretaría del Primer Juzgado Civil Mayor Cuarta de Santiago, Bandera 342, primer piso, la propiedad de la calle Nataniel Nos 351 al 359 de esta ciudad, compuesta de seis espaldadas casus y un sitio interior edificable.

MINIMUM \$ 8.000.000

Pagadero con \$ 5.000.000 al contado y saldo a seis y un año plazo.

Boleta de garantía \$ 2.000.000.

Demás antecedentes estudio del árbitro Nueva York 52, oficina 215, de 19 a 21 horas.

ACTUARIO.

CONTADORES ESTUDIANTES

Les ofrecemos la CONTABILIDAD COMPLETA de 100 negocios diferentes, desde la Apertura de Libros hasta el Balance Mensual y Anual (mayoristas, minoristas, almacenes, agrícola-ganadera, bares, camiserías, curtiembres, fábricas de calzado, industria textil, mueblerías, panaderías, sociedades anónimas en comandita, de responsabilidad limitada, contabilidad industrial con costos, etc.)

1.200 PROBLEMAS DE CONTABILIDAD RESUELTOS

Sistemas americanos para la labor diaria de estos planes. Toda clase de grabados, tablas, formularios, planillas, balances, asientos, documentos, esquemas, cuadros estadísticos comparativos (planificados).

EL PERITAJE COMPLETO DEL 1.º AL 5.º AÑO, EN FORMA DE CONSULTA

Una obra cumbre, moderna, que usted puede adquirir con todas facilidades, en cómodas cuotas.

Envíe este cupón, solicitando informes a:

SELECCION CONTABLE, S. A.

CASILLA 13181 — MACIVER 205 — SANTIAGO

NOMBRE .....

DIRECCION COMERCIAL .....

LOCALIDAD .....

MR. JACK QUEDO CON LA CARA ENSANGRENTADA.— En la foto vemos cómo Mr. Jack, el popular Caballero del Catch, quedó con su cara ensangrentada después del match que libró con Bobby Olson. Esta noche, el "Elegante del Catch" combatirá con el puntero del torneo, Barba Negra, imbatible luchador nacional.

El match de fondo de esta noche en el ring del "Caupolicán" ha provocado justificado entusiasmo y gran demanda de localidades para la 5ª fecha del Torneo de Catch 1958, en su segunda rueda. En efecto, sostendrá espectacular pugna el líder del torneo, el chileno Barba Negra, con 19 puntos a su favor, y el crack de la elegancia y depurado estilo de lucha, Mr. Jack, el popular "Caballero del Catch". Mr. Jack, desde su primera lucha, ha superado todas las expectativas que la afición tenía cifradas en este indiscutible valor del viril deporte. Se mantiene invicto después de espectaculares encuentros con calificados rivales. Su match de hoy sábado, a las 21.45, es de suma importancia. Su rival es de calidad y muy difícil de vencer; además de ser el puntero de la competencia. Será un match que la afición verá de pie.

El semifondo será protagonizado por el otro crack nacional con miles de fanáticos admiradores. Super-Man, el más veloz del torneo, enfrentará al irascible luchador canadiense Bobby Olson, segundo en la tabla de posiciones. Super-Man se mantiene invicto y ocupa el 5.º lugar, con 13 puntos. Otra que enfrenta a dos sugestivos rivales, ha llamado la atención. Lucharán Presidiario y Verdugo. Quién ganará entre éstos dos temibles personajes del catch?

ESTA NOCHE DEBUTA MARIO ROMANI.— Otro crack italiano-chileno, Hugo Romani, se incorpora al torneo. Se trata del atlético y forzudo chileno Romani, nacido en Italia y establecido en Chile; será la sorpresa del torneo. Su debut será enfrentando al crack de San Fernando, Huaso Briones Junior, hermano de Renato Briones. ORDEN DE LAS LUCHAS DE HOY SABADO, A LAS 21.45.— 1ª, Mario Romani, debutante, versus Huaso Briones Junior, de San Fernando, 7.º, con 9 puntos; 2ª, Lucas Valiente, Tarzán Negro de Cuba, 4.º, con 14 puntos, versus Bill Martínez, colombiano, 4.º, con 14 puntos; 3ª, Der Groiser Samuel, campeón judío, 3.º, con 15 puntos, versus Tarzán Diego Torres, 5.º, con 13 puntos; 4ª, El Presidiario, incógnito extranjero, 6.º, con 10 puntos, versus El Verdugo, 2.º, con 18 puntos; 5ª, Super-Man, incógnito chileno, 5.º, con 13 puntos, versus Bobby Olson, campeón de Canadá, 2.º, con 16 puntos; 6ª, Barba Negra, campeón de Chile, 1.º, con 19 puntos, versus Mr. Jack, el Caballero del Catch, 5.º, con 13 puntos, invicto. Las localidades, a los precios de \$ 250 ring side de la 5ª fila; \$ 200 platea numerada; \$ 150, damas y niños a platea y ring-side; \$ 80 galería, grandes, y \$ 50 galería, niños, están a la venta desde las 10 de la mañana en el Caupolicán. Se recomienda adquirirlas con la debida anticipación, para evi-

EL CALIZ DE PLATA". EN CINEMASCOPE-COLOR, MAÑANA DOMINGO POR ÚLTIMA VEZ EN MATINEE Y ROTATIVO.— Mañana domingo, en función matinee a las 1.30, a \$ 60 platea, grandes; \$ 30 platea, niños; \$ 50 balcón-galería, todas las localidades del segundo piso, y \$ 20 los niños a balcón, se exhibirá mañana domingo en la pantalla luminosa del Teatro Caupolicán, la más grande de Chile — 17 metros de largo por 7 de alto — por última vez, la gran producción en cinematocolor Warner 1958, "El Caliz de Plata", protagonizada por Pier Angeli, Paul Newman, Virginia Mayo y Jack Palance, con miles de extras romanos, en un gran film bíblico que es una cita para todos los católicos de Santiago. Las localidades para el rotativo son a precios populares: \$ 80 platea, grandes; \$ 55 media platea; \$ 50 balcón y \$ 20 niños a balcón, 2.º piso.

El próximo lunes, a las 2.30 de la tarde, el Teatro Caupolicán brinda el estreno exclusivo en cinematocolor: "La Cacería de los Mares", protagonizada por John Wayne y Lana Turner.

Advertisement for Bayer Aspirin. It features the headline 'Esto si que es grande!!!' and 'BAILE CAFIASPIRINA'. The ad includes illustrations of a man playing a trumpet and a woman dancing. Text promotes dancing at the radio, at home, and in clubs. It also mentions 'CASA BAYER lo invita a bailar en el Auditorium de Radio Minería' and lists artists like Roberto Inglez and Jaz Casino de Buenos Aires. At the bottom, it states 'Es un programa de Cafiaspirina, su producto Bayer de confianza contra dolores y resacas'.



# Arquitectura y DECORACION DE INTERIORES

## RECONSTRUCCION DE LA CATEDRAL DE RUAN

Especial para LA NACION.— Por Iván Christ

La Catedral de Ruan, una de las más importantes de la República. En 1940, después de haber sufrido en 1944, durante la invasión alemana, una gran destrucción, se inició su reconstrucción. En 1945, se reanuda el trabajo y se reanuda el culto. En 1950, se reanuda el culto. En 1955, se reanuda el culto.

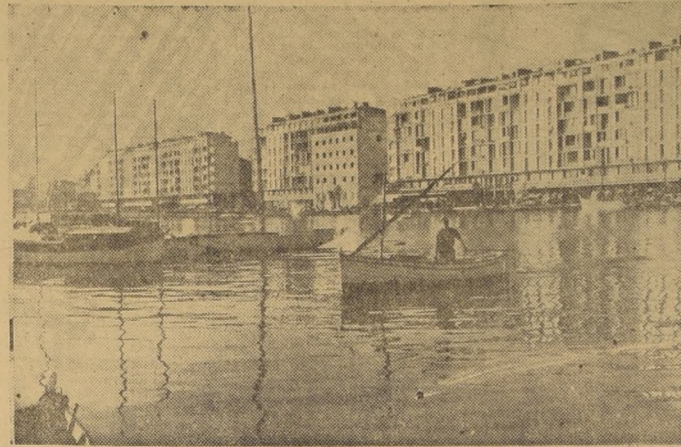
El templo de los siglos XII y XIII) está consagrada a San Juan Bautista y a San Etienne. Dos torres consistentes flanquean este exuberante frontispicio. La de San Román, al lado sur, terminada en un campanario gótico florido; la de Beurre al norte, del mismo estilo y con 77 metros de altura. Finalmente, las fachadas y las administraciones portadas históricas del crucero se edificaron entre 1280 y 1310. Una fecha Renacimiento fue erigida en el centro del crucero: que en 1389, se reemplazó por la fachada metálica actual, cuya altura es de 143 metros.

Con una longitud de 135 metros y una altura de 28, el interior del espacio edificatorio comprende una disposición particularmente impresionante. Sobre las grandes arcadas de la nave existen los vanos de una tribuna simulada que domina una galería de paso y altas ventanas. El crucero, rodeado de naves laterales como la nave principal, se ilumina mediante una magnífica torre catedralicia. El coro, conformado por hermosos pilares cilíndricos, comprende un deambulatorio y capillas laterales.

En junio de 1940, el barrio antiguo que se extendía entre la Catedral y el Sena, desapareció a causa de un incendio. Sólo fueron salvados la nave lateral del lado sur de Nuestra Señora y la Torre de San Román. El verdadero desastre ocurrió cuatro años más tarde: la mayor parte de la nave lateral sur y las capillas se derrumbaron, destruyendo entre otras cosas, la magnífica portada de los Macons. Los proyectos destruyeron algunos tramos del deambulatorio, el sur, la bóveda del ábside y los empiles rotos del crucero. Si la torre de Beurre salió indemne, la de San Román, por el contrario sufrió muchos daños: el tejado de plomo del deambulatorio fue destruido y sus campanas enormes se fundieron entre las llamas.

Al día siguiente de los bombardeos se colocaron puntales que evitaron el monumento desmoronarse más irremediablemente. Algunas columnas de las naves laterales, totalmente destruidas, fueron sustituidas provisionalmente por simples troncos de árbol. El siguiente edificio, agrisado por muchos siglos y con defectos, pudo sostenerse de este modo hasta comenzar las reparaciones. Hoy están prácticamente terminadas; se han ejecutado con verdadera maestría y conciencia. Se examinó, cimiento por cimiento, toda la albanilería de la Catedral. El pilar sudeste del vértice del crucero fue quebrantado, agrietado y colocado de su eje: se le introdujo una costra de cemento, invulnerable desde el exterior, con el fin de rellenar todas las grietas y consolidarlo definitivamente, por ser uno de los que sostienen la torre caída. Los contrafuertes y arbotantes meridionales fueron reconstruidos, indispensables para la seguridad del edificio, tanto para el restablecimiento de su perfil monumental. Lo mismo se hizo con las bóvedas de las naves laterales sur, del ábside y deambulatorio, afectadas parcialmente. No se pudo mencionar en detalle todas las reparaciones exigidas para restablecer la Catedral: se busca afirmar eficazmente el edificio conmovido, y a reemplazar los elementos destruidos o ornamentales reconstruibles o destruidos.

Con dicho fin se creó en la proximidad de la Catedral un taller de piedra de singular carácter. En el siglo último, los restauradores de la escuela de Viollet-le-Duc, cometieron graves errores que trastornaron para siempre los preciosos edificios medievales. Las nuevas piedras empleadas para las restauraciones se labraban después de su colocación. El nuevo taller de Ruan utilizó los procedimientos de la Edad Media, mediante útiles semejantes a los empleados hace siete siglos, las piedras se labraban an-



La rada de Toulón, en la Costa Azul, cambia su fisonomía. Nuevas construcciones de edificios de departamentos que absorben el problema habitacional por que pasa toda Francia, se levantan en sus costas.

## VISION DE LA COSTA AZUL

Continuando la costa rocosa de los Pirineos Orientales, la orilla que bordea la llanura languedociana es arenosa, rectilínea, baja y chala. La tierra hace retroceder constantemente el mar, y el litoral está regularizado por cordones litorales que cierran las bahías, transformándose así en ensenadas saladas. Esta costa vive de la pesca y de la explotación de las salinas, pero su actividad se debe sobre todo a la proximidad de los viñedos languedocianos que se extienden hasta perderse de vista alrededor de Narbonne y de Beziers.

Narbonne que dominaba anteño un golfo convertido hoy en el estuario de Agde, desempeñó en la época romana el papel de capital de la gran provincia a la que dio su nombre. Después, en el Siglo VIII, fue el punto de partida de las incursiones árabes. Posee hoy un obispado fortificado y la hermosa iglesia románica de Saint-Just. Beziers, situado en la meseta que domina el valle del Orb, es uno de los más grandes mercados de vinos de Francia. Hay que visitar allí la Iglesia Saint-Nazaire y su claustro construido sobre ruinas romanas. La costa de Perpignan en el cabo de Agde ofrece una estación casi ininterrumpida de playas apenas cortadas por el desembocadura del Aude y del Hérault. Su clima mediterráneo es más moderado que en Provenza, y es una de las regiones de Francia, donde llueve menos. Con su red de canales, su hermosa playa y su famoso "cementerio marino", Sete es un puerto de pesca y de activo comercio. Desde el Monte Saint Clair que domina la ciudad se abarca un bello panorama del conjunto del Languedoc: laderas bañadas de los Cevennes, meseta calcárea de la Garrigue, viñedos y golfo del Lion. Un rodeo nos llevará a la pintoresca ciudad de Pezenas que conserva con orgullo recuerdos de Moliere, y a Frontignan, famoso por su vino moscatel. Después viene Montpellier con su importante centro balneario de Palavas. Montpellier es una ciudad a la que dan lustre sus hermosas fachadas de los Siglos XVII y XVIII, su universidad que data del Siglo XIII, y donde Babelais estudió medicina; el célebre Jardín del Peyrou, desde donde la vista se extiende hasta los Pirineos, los Cevennes y el golfo del Ventoux. A pocos kilómetros, la antigua isla de Maguelonne, que fue sede de un arzobispado, posee una bella catedral. El pico St-Loup (630 metros) ofrece un magnífico panorama que se extiende de los Pirineos a la Camargue. Una excursión interesante, tierra adentro, conduce a St-Quilhem Desert y al Macizo del Aigoual.

**MODERNICE SU OFICINA**

con muebles de acero

Carritos en varios modelos  
Sillas y sillas para escritorios  
Amoblados confortables  
Mesas para máquinas de escribir  
Sillas anatómicas para dactilógrafas  
Estantes para libros

Muebles y equipos de Control y Archivo

VISITE SIN COMPROMISO NUESTROS LOCALES DE EXHIBICION

**MANUFACTURAS EN METALES**

**Y CIA. S.A.**

VINA DEL MAR

Una Línea Completa en Muebles de Acero para Oficinas

VINA DEL MAR SANTIAGO

Almirante Montt N.º 1625 Galería Alessandri N.º 17

**Para todos los usos motores eléctricos SIAM**

Modelos desde 1/2 hasta 15 H.P. para corriente alterna trifásica, de 50 c. de 900, 1400 y de 2800 RPM.

Fabricados bajo sublicencia exclusiva de Westinghouse Electric Int. Co.

**ENTREGA INMEDIATA**

**Siam DI TELLA S.A.**

Matías Cousiño 54, AHUMADA 65, Alameda. B. O'Higgins 2314, SANTIAGO.

**POR DONDE MIRE...!**

imponentes FACHADAS

**Ladrillos Refractarios LOTA-GREEN**

LOTA ELABORA GREEN ASESORA

**Refractarios LOTA-GREEN**

Múltiples 979 - Fono 63803  
Santiago Blanco 739 - Valparaíso Casillero 431 - Antofagasta Casillero 19 - Lota Alto

**MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS**

DIRECCION DE VIALIDAD CHILE

**INSCRIPCION ESPECIAL**

Llámanse a Inscripción Especial de Contratistas inscritos en Primera Categoría en esta Dirección para la pavimentación de la Carretera Panamericana, en el sector de Quilimarí a Totoralillo, Km. 6.410.90 al Km. 16.336, en la provincia de Coquimbo, con un presupuesto de \$ 118.648.689.

Esta Inscripción Especial se cerrará el día 20 del presente, a las 16 horas.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse diariamente, de 15 a 17 horas, en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, calle Morandé 71, 4.º piso.

**EL DIRECTOR DE VIALIDAD**

**LADRILLOS MURALLA - FISCALES**

ESTADO N.º 360

7.º PISO - OFICINA 4-B

FONO 380196

**SEÑORES CONTRATISTAS EN PINTURAS**

OFRECEMOS EL MAS AMPLIO SURTIDO EN PINTURAS DE LAS MEJORES MARCAS

Oleo opaco, brillante, semibrillo — Temple Renovit — Fasorit — Clusen. — Aceites y Reductores y Brochas — Cemento blanco — Tiza — Cola — Tierras de colores.

**LOS PRECIOS MAS BAJOS EN PLAZA — SOLICITE PRESUPUESTOS**

**PINTURAS TONOCOLOR LTDA.**

BRASIL 9 — SANTIAGO

**MIDA, VEA Y COMPARE**

SEÑOR INGENIERO, ARQUITECTO O CONSTRUCTOR

EDIFIQUE MEJOR Y MAS BARATO CON NUESTRO LADRILLO HUECO

**RELACION**

Para un metro<sup>2</sup> se emplean 70 ladrillos fiscales a \$12% = \$840.

En 1 metro<sup>2</sup> entran 50 ladrillos murales a \$14% = \$700.

En 1 metro<sup>2</sup> entran 40 ladrillos "HUECOS" a \$21% = \$840.

**FIERRO S. SACK**

SAN PABLO 1179 - MORANDE 817

**Termos Eléctro-Automáticos**

Modelos de 6 a 500 litros con estanco de COBRE y elementos calefactores INQUEMABLES

**WINTER**

UNIDADES SELLADAS patentadas y exclusivos en Chile

Exposición y venta en la fábrica y casas del ramo Facilidades

**SUC. DE WINTER & CIA. LTDA.**

CAUPOLICAN 811-815 (por J.M. Infante) FONO 41947 - CAS. 3018 - SANTIAGO

**Fca. de LADRILLOS RENCA**

AHUMADA 278 - FONO 81529



ESPECIAL PARA LA NACION.

EL RESULTADO DE LAS OAKS

Por el Príncipe ALEJANDRO BOLENSKY
El resultado de las Oaks de Infranceses, Yeamin es ganador...



TIME AND TIDE, la corredora defensora del stud "Amis" que con 55 kilos buscará una legítima victoria en la carrera principal del Chile.

Nuevo triunfo del elevage francés.

La yegua Sicarelle ganó con facilidad el "Oaks Stakes", corrido ayer en Epsom

EPSOM, 8 (UP).— La yegua francesa Sicarelle, de propiedad de la señora Suzy Volterra, ganó hoy fácilmente el "Oaks Stakes"...

TRABAJOS DE AYER EN AMBOS HIPODROMOS

Table with columns for Hipodromo Chile and Club Hípico, listing race results, winners, and odds.

CINCO CONSEJOS PARA EL H. CHILE
1.- Ganador indicado: Indiano.
2.- Doblon ganador: Indiano y Robledo.

SEPULTOS LOS RESTOS DEL SEÑOR JOSÉ CUEVAS
En el mausoleo de sus familiares en el Cementerio General fueron sepultados ayer los restos del antiguo preparador don José Cuevas...

Comerciales
ACTIVIDADES BURSATILES
Información proporcionada por TANNER Y CIA.

Mejoral
Mejoral
Mejoral
Agencia de "La Nación"
ROBERTO CARRASCO
Arturo Prat 1561

CIERRE DE AYER
ORO PÍSCICO: 10.950 y BONOS
CERCA DE 100.000 y 100.000

CEMENTERIO GENERAL
Se advierte al público interesado, que los nichos situados en los Pabellones, Galerías y Muro de Circunvalación...

Resultados de la última reunión efectuada en el Club Hípico de Peñuelas

- Los siguientes fueron los resultados del domingo en Peñuelas: PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— 7. a serie.

Alejo Lancien estimado como uno de los mejores preparadores de S. Felipe

Escribió el cronista hípico peruano que firma Odraude: En las dos últimas reuniones en el hipódromo de San Felipe...

Hipódromo Chile JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por resolución del H. Directorio de acuerdo con el Art. 12 de los Estatutos Sociales...

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

El Servicio Nacional de Salud ha resuelto llamar a concurso para llenar tres cargos de Jefatura de Sub-Departamentos...

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

Se llama a concurso para llenar tres cargos de Jefatura de Sub-Departamentos...

AVISO

Llámanse a concurso médico conforme a lo dispuesto por el Art. 31 del Reglamento Ley N.º 10.223...

Tendrá un gran baile gremio cinematográfico

Un animado baile y gran show se efectuará el sábado 16, en la Compañía 1263, en el local del Sindicato de Empleados de Clas. Cinematográficas...

PICARESCA PELICULA DE FRANCOISE ARNOU

Francoise Arnou es la linda pupila de un colegio que lleva a su enamorado Juan María hasta el "Dormitorio para mayores"...

SAATCHI
HOY Y NOCHE
CINCO OPERETAS VIENESAS
LA CASA DE LAS 33 ANIVAS

VEREMOS A ERNEST BORGNINE EN "MARTY"

Una película que conmoverá a todos los espectadores por la humanidad de su trama, es la que con el título de "Marty" se ganó el premio mayor de las Palmas de Oro...

Teatro Experimental U. de Chile
La Viuda de Apablaza
GERMAN LUCCO
Hoy verán: 19 y Noche, 22 horas

Municipalidad de Providencia

Con el objeto de dar facilidades a los vecinos en la obtención y renovación de carnets de identidad...

IO MESES PLAZO
Una oportunidad para Ud!
COLCHON SIMMONS \$9.500

RADIO-PROGRAMA DE HOY

Table listing radio programs for various stations including Agrícola, Nueva Mundo, Chile, Santiago, and Bulnes.

Los Vecinos de Providencia

Con el objeto de dar facilidades a los vecinos en la obtención y renovación de carnets de identidad...

Casa BRONCELAN
SAN PABLO 2715
FCA. LIBERTAD 781

esololcan
BICICLETAS
REPUESTOS IMPORTADOS, CAMARAS Y FORROS.

FRANKLIN 999
FRANKLIN 999
FRANKLIN 999

COMPRESOS EN EL DEPARTAMENTO COMERCIAL DE LA GASCO
COMPANIA DE GAS





"MIRADAS QUE MATAN" CON ANA BERTHA LEPE

Ana Bertha Lepe fue considerada la mujer más linda de México...

"La viuda de Apablaza" tiene hoy dos funciones en el Antonio Varas

Signe el éxito de "La viuda de Apablaza" toda una nueva escuela de interpretación dramática...

Discutida cinta mexicana presentará el Continental

La empresa del cine Continental dedicará esta sala al estreno exclusivo de películas en castellano...



LA RADIO HIZO EL PAPEL DE CUPIDO... La impetuosa solterita de Nicobar Molinare de la Plaza...

EE. UU. no participará en el próximo Festival Cinematográfico de Venecia

ROMA, 8 (UP) - La asociación que representa a las grandes empresas cinematográficas de los Estados Unidos anunció anoche que no participará en el Festival Cinematográfico de Venecia este año...



SE FUE TAMARA - Tamara Tomanova, concebida por los críticos del mundo como la legítima sucesora de la inolvidable Pávlova...

Dos películas Paramount desde el lunes en el Lux

A contar del lunes, el cine rotativo Lux empezará a exhibir un atractivo programa doble, formado por dos películas del sello Paramount...



"EL PRESTAMISTA" - Aunque lejos de parecer un Rhylock en la vida diaria, este fotógrafo "dandy" que es el actor Raúl Montenegro...

Walt Disney ofrecerá espectacular película

El productor más prestigioso del mundo, el que mayor número de trofeos ha conquistado, Walt Disney, brindará su más extraordinario film: "20 mil leguas de viaje submarino"...

"NOCHE Y DIA" VA AL RITZ EL MARTES - "Noche y Día" es un film que encierra la interesante vida del compositor, Cole Porter...

UN CICLO DE CONFERENCIAS SOBRE TEATRO NORTEAMERICANO ACTUAL

El Comité de Bibliotecas del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura presentará desde el 13 de junio al 10 de octubre un ciclo de 7 conferencias...

DRAMATICO ARGUMENTO EN "SENDAS AMARGAS"

Desde el lunes, la Paramount proyectará en el cine Victoria la producción "Sendas amargas"...

Talia anuncia obra con elenco del T. Experimental

El próximo martes, a las 22 horas, en el Talía, se realizará la primera de "Los Geniales Sonderling"...

"SERENATA DE AMOR" LUNES AL SAN MARTIN

Concenciones, emoción y alegría son los principales atractivos de "Serenata de amor"...

"AL ESTE DEL PARAISO" VA EN SEGUNDA SEMANA

Ante el extraordinario éxito obtenido por el film "Al Este del Paraíso" Warner Bros lo seguirá presentando en su segunda semana de exhibiciones...

HOY SAO PAULO

Advertisement for Sao Paulo cinema featuring James Dean, Julie Harris, and Raymond Massey in the film 'Al Este del Paraíso'.

Advertisement for Hoy Continental cinema showing 'Fanny y el Grito Navarro Sagrado'.

Advertisement for Teatro Municipal Orquesta Filarmónica de Chile, featuring Juan Matteucci and Alfredo Campoli.

Advertisement for Goyescas cinema featuring Edmundo Rivero and Susanita Peña.

Advertisement for Mejoral cinema.

Advertisement for LUX cinema showing 'Piratas del Caribe'.

Advertisement for Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile, featuring a concert by Daniel Sternefeld.

Advertisement for Metro Las Lilas cinema showing 'Ellos y Ellas'.

Advertisement for Goyescas cinema featuring Carlos Manuel and Silvia Infantas.

Advertisement for Club de la Medianoche featuring a performance by Jennie.

Large vertical advertisement titled 'GUÍA DEL ESPECTADOR' listing various theaters and their current shows.

